Research topic: Arabic borrowings in modern Spanish

Graduation Qualification Paper from: Pyatigorsk State University
Institute of the International Service, Tourism and Foreign Languages
Chair of Theoretic Linguistics and Practice of Intercultural Communication

Author: Ogurlieva Radima Vyacheslavovna

Main parts: Contents, Introduction, two Chapters, Conclusion, Bibliography, Appendix

Key words: borrowing, arabisms, arabic influence, Spanish, recipient language.

Abstract:

Significance of Researched Topic. This research graduation work is dedicated to the analysis of the arabisms in Spanish.

The novelty of the work is explained by the necessity of the complex analysis of arabic loan-words in modern Spanish, which consisted in the study of their lexical-semantic, grammatical, phonetic and etymological features.

The object of the research is arabic borrowings in modern Spanish.

The subject - linguistic and cultural features of arabisms in Spanish.

The purpose of the diploma paper is the linguistic and cultural analysis of arabisms in Spanish language, including the identification of their national and cultural peculiarity, as well as their consideration in terms of lexical-semantic, grammatical and etymological features.

The tasks of the research: to consider the arabic loan-words in terms of their national and cultural connotations; to reveal the scientific and theoretical approaches to the study of arabisms in Spanish; to analyze the arabisms in the Spanish language from the perspective of its historical and cultural conditionality; to identify lexical-semantic, grammatical, phonetic and etymological features of the arabic borrowings in Spanish.
Theoretical and practical significance of the study. The theoretical value of this research paper consists in the development of the theory of borrowing and in the elucidation of the general laws governing the development of borrowed vocabulary. The practical value of the research paper is due to using the results in teaching Spanish, in the analysis of various texts and in the creation of textbooks and dictionaries.

Chapter I deals with the theoretical foundations for studying the concept of borrowing, different definitions and types of borrowing and principal types of their development.

In Chapter II a detailed description of the causes, mechanisms and consequences of borrowing from Arabic into Spanish is carried out. The lexical-semantic, grammatical, phonetic and etymological features of the arabisms in the Spanish language are revealed.

In conclusion the results of the study are summed up and some general conclusions are formulated.